

Num

Chapter 16

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1	וַיִּקַּח	קָרוֹחַ	בֶּן-	יִצְהָר	בֶּן-	קָהָת	בֶּן-	לָוִי	וַדָּתָן	וַאֲבִירָם	בֶּן-	אֶלְיָאֵב
	اور-لیا	قورح	بیٹا	یصہار	بیٹے	قہات	بیٹے	لاوی	اور-داتن	اور-ابیرام	بیٹے	الیاب
	H3947	H7141		H3324		H6955		H3878	H1885	H0048		H0446
	וְאוֹן	בֶּן-	פֶּלֶת	בֶּן-	רוֹבֵן	רְאוּבֵן:						
	اور-اون	بیٹا	فلت	بیٹے	روبن	روبن						
	H0203		H6431		H7205							

اور داتن بیٹے کے ایلاب تھے، آدمی تین کے قبیلے کے روبن ساتھ کے اُس تھا۔ قہاتی کا قبیلے کے لاوی وہ اُٹھا۔ خلاف کے موسیٰ اِصہار بن قورح دن ایک تھے۔ گئے چنے لئے کے کونسل جو اور تھے، والے رسوخ و اثر اور سردار کے جماعت جو تھے بھی آدمی اور 250 ساتھ کے اُن پلت۔ بن اون اور ابیرام

2	וַיִּקְחוּ	לְבָנֵי	מֹשֶׁה	וַאֲנָשִׁים	מִבְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	חַמְשִׁים	וּמְאָתָיִם	נְשִׂאֵי	עֲדָה
	اور-اٹھے	سامنے	موسیٰ	اور-آدمی	بیٹوں-میں-سے	اسرائیل	پچاس	اور-دو-سو	سردار	جماعت-کے
	H6440	H4872	H0376		H4378	H2572	H3967		H5712	
	קָרְאִי	מוֹעֵד	אֲנָשִׁי-	שָׁם:						
	بلانے-بوئے	مجلس-کے-لیے	آدمی	نام-والے						
	H7148	H4150	H0376	H8034						

اور داتن بیٹے کے ایلاب تھے، آدمی تین کے قبیلے کے روبن ساتھ کے اُس تھا۔ قہاتی کا قبیلے کے لاوی وہ اُٹھا۔ خلاف کے موسیٰ اِصہار بن قورح دن ایک تھے۔ گئے چنے لئے کے کونسل جو اور تھے، والے رسوخ و اثر اور سردار کے جماعت جو تھے بھی آدمی اور 250 ساتھ کے اُن پلت۔ بن اون اور ابیرام

3	וַיִּקְהָלוּ	עַל-	מֹשֶׁה	וְעַל-	אַהֲרֹן	וַיֵּאמְרוּ	אֵלֵהֶם	רַב-	לָכֶם	כִּי
	اور-جمع-بوئے	علیحدہ-سے	موسیٰ	اور-علیحدہ-سے	بارون	اور-کہا	اُن-سے	بہت	تمہارے-لیے	کیونکہ
	H6950		H4872		H0175	H0559	H0413			
	כָּל-	הָעֵדָה	כָּלֶם	קְדָשִׁים	וּבְתוֹכָם	יְהוָה	וּמִדָּוָע	תְּתַנְשְׂאוּ	עַל-	קְהָל
	تمام	جماعت	سب	مقدس	اور-اُن-کے-درمیان	یہوواہ	اور-کیوں	تم-اپنے-آپ-کو-بڑھاتے-ہو	پر	جماعت
	H3605	H5712	H3605	H6918	H8432	H3068	H4069	H5375		H6951

יְהוָה:
یہوواہ-کی
[H3068](#)

تو ہے۔ درمیان کے اُس رب اور ہے، مقدس و مخصوص جماعت پوری ہیں۔ رہے کر زیادتی سے ہم آپ لگے، کہنے کر آپاس کے بارون اور موسیٰ کر مل وہ ہیں؟ سمجھتے کر بڑھ سے جماعت کی رب کیوں کو آپ اپنے آپ پھر

4	וַיִּשְׁמַע	מֹשֶׁה	וַיִּבְלֵ	עַל-	פְּנָיו:
	اور-سنا	موسیٰ-نے	اور-گرا	پر	اپنے-منہ
	H8085	H4872	H5307		H6440

گرا۔ بل کے منہ موسیٰ کر سن یہ

5	וַיְדַבֵּר	אֶל-	קָרַח	וְאֶל-	כָּל-	עֲדַתְךָ	לְאֹמְרָם	בֹּקֶר	וַיָּדַע	יְהוָה	אֶת-
	اور-بولا	سے	قورح	اور-سے	تمام	اُس-کی-جماعت	کہتے-ہوئے	صبح	اور-جانے-گا	یہوواہ	کو
	H1696	H0413	H7141	H0413	H3605	H5712	H0559	H1242	H3045	H3068	H0853

	אֲשֶׁר-	לֹא	וְאֶת-	הַקָּדוֹשׁ	וְהַקְּרִיב	אֲלֵיו	וְאֵת	אֲשֶׁר	יַבְחַר-	בּוֹ	יִקְרִיב
	جو	اُس-کا	اور-کو	مقدس	اور-نزدیک-کرے-گا	اپنے-پاس	اور-کو	جسے	چُنے-گا	اُس-میں	نزدیک-کرے-گا
	H0413	H0853	H0853	H6918	H7126	H0413	H0853	H0977	H0977	H7126	H7126

اَللّٰوِي:
اپنے-پاس
[H0413](#)

پاس اپنے وہ کو اسی ہے۔ مُقَدَّس و مخصوص کون اور بندہ کا اُس کون کہ گا کرے ظاہر رب صبح [] کل کہا، سے ساتھیوں تمام کے اُس اور قورح نے اُس پھر گا۔ دے آنے

6	זֹאת	עֲשׂוּ	קחו-	לָכֵם	מַחֲתוֹת	קָרַח	וְכָל-	עֲדַתְכֶם:
	یہ	کرو	لو	اپنے-لیے	بخوردان	قورح	اور-تمام	اُس-کی-جماعت
	H2063	H3947	H3947	H4289	H7141	H3605	H3605	H5712

کر لے بخوردان ساتھ کے ساتھیوں تمام اپنے کل قورح، اے

7	וַתִּנּוּ	וַבְּהִי	אֵשׁ	וְשִׂמוּ	עֲלֵיהֶן	קִטְרֹת	לִפְנֵי	יְהוָה	מִזְבֵּחַ	וְהִזְה	הָאֵשׁ	אֲשֶׁר-
	اور-ڈالو	اُن-میں	آگ	اور-رکھو	اُن-پر	بخور	سامنے	یہوواہ-کے	کل	اور-ہوگا	آدمی	جسے
	H5414	H2004	H0784	H0784	H7004	H7004	H6440	H3068	H4279	H1961	H0376	H0376

	יַבְחַר	יְהוָה	הוא	הַקָּדוֹשׁ	רַב-	לָכֵם	בְּנֵי	לָוִי:
	چُنے-گا	یہوواہ	وہ	مقدس	بہت	تمہارے-لیے	بیٹو	لاوی-کے
	H0977	H3068	H1931	H6918	H6918	H6918	H3878	H3878

ہو۔ [] رہے کر زیادتی خود لاوی تم اب گا۔ ہو مُقَدَّس و مخصوص وہ گا چنے رب کو آدمی جس ڈالو۔ بخور اور انگارے میں اُن سامنے کے رب

8	וַיֹּאמֶר	מֹשֶׁה	אֶל-	קָרַח	שָׁמְעוּ-	נָא	בְנֵי	לָוִי:
	اور-کہا	موسیٰ-نے	سے	قورح	سنو	ذرا	بیٹو	لاوی-کے
	H0559	H4872	H0413	H7141	H8085	H4994	H3878	H3878

سنو! اولاد، کی لاوی [] اے رکھی، جاری بات سے قورح نے موسیٰ

9	הַמַּעֲטָ	מִכֶּם	כִּי-	הַבְּדִילִי	אֶלֵהוּ	יִשְׂרָאֵל	אֶתְכֶם	מֵעַתָּה	יִשְׂרָאֵל	לְהַקְרִיב
	تھوڑا	تمہارے-لیے	کہ	الگ-کیا	خدا-نے	اسرائیل-کے	تمہیں	جماعت-سے	اسرائیل-کی	نزدیک-کرنے-کو
	H4592	H4592	H0914	H0914	H0430	H3478	H0853	H5712	H3478	H7126

	אֶתְכֶם	אֲלֵיו	לְעֵבֹד	אֶת-	עֲבַדְתִּי	מִשְׁכַּן	יְהוָה	וְלַעֲבֹד	לִפְנֵי	הָעֵדָה
	تمہیں	اپنے-پاس	خدمت-کرنے-کو	کو	خدمت	مسکن	یہوواہ-کے	اور-کھڑے-ہوئے-کو	سامنے	جماعت-کے
	H0853	H0413	H5647	H0853	H5656	H4908	H3068	H5975	H6440	H5712

لְשָׂרְתָם:
اُن-کی-خدمت-کرنے-کو
[H8334](#)

میں مقدس کے رب تم تاکہ آیا لے قریب اپنے کے کر الگ سے لوگوں باقی کے جماعت اسرائیلی تمہیں رب کہ بے بات چھوٹی کوئی یہ میں نظر تمہاری کیا کرو؟ خدمت کی اُن کر ہو کھڑے سامنے کے جماعت اور

10	وַיִּקְרַב	אֶתְךָ	וְאֶת-	כָּל-	אֲחֵיךָ	בְנֵי-	לָוִי	אֶתְךָ	וּבְקִשְׁתֶּם	נִם-
	اور-نزدیک-کیا	تجھے	اور-کو	تمام	تیرے-بھائیوں	بیٹوں	لاوی-کے	تیرے-ساتھ	اور-تم-چاہتے-ہو	بھی
	H7126	H0853	H0853	H3605	H0251	H0251	H3878	H0854	H1245	H1571

כְּהֵנָה:
کہانت
[H3550](#)

بو-چاہتے اپنانا بھی عہدہ کا امام تم اب لیکن ہے۔ لایا قریب اپنے کو لاویوں ساتھی تیرے اور تجھے وہ

11	לָכֵן	אֲתָהּ	וְכָל-	עֲרֵתְךָ	הַנְּעָרִים	עַל-	יְהוָה	וְאַתָּה	מִה-	הוּא	כִּי
	اس-لیے	تو	اور-تمام	تیری-جماعت	جمع-ہونے-والے	علیحدہ-سے	یہوواہ	اور-بارون	کیا	وہ	کہ
			H3605	H5712	H3259	H3068	H1715	H4100	H1931		

תְּלוֹנוֹן (תְּלוֹנוֹ) עָלָיו:
— تم-بڑبڑاتے-ہو اُس-کے-خلاف

بڑبڑاؤ؟[]خلاف کے اُس تم کہ ہے کون بارون کیونکہ ہے۔ کی مخالفت کی رب بلکہ نہیں کی بارون نے تُو کر مل سے ساتھیوں اپنے

12	וַיִּשְׁלַח	מֹשֶׁה	לְקַרְא	לְדָתָן	וְלֵאבִירָם	בְּנֵי	אֶלְיָאֵב	וַיֹּאמְרוּ	לֹא	נַעֲלָה:
	اور-بھیجا	موسیٰ-نے	بلانے-کو	داتن-کو	اور-ایبرام-کو	بیٹوں	الیاب-کے	اور-کہا	نہیں	ہم-آئیگے
	H7971	H4872	H7121	H1885	H0048		H0446	H0559	H3808	H5927

گے۔ آئیں نہیں []ہم کہا، نے انہوں لیکن بلایا۔ کو ایبرام اور داتن بیٹوں کے ایلاب نے موسیٰ پھر

13	הַמַּעֲטָ	כִּי	הָעֵלִיחֲנוּ	מֵאֶרֶץ	זְבֹת	חֶלְב	וּדְבַשׁ	לְהַמִּיתָנוּ	בְּמִדְבָּר	כִּי-
	تھوڑا	کہ	تو-نکالا-ہمیں	سرزمین-سے	بہتی-ہوئی	دودھ	اور-شہد	مارنے-کو-ہمیں	بیابان-میں	کہ
	H4592		H5927	H0776	H2100	H2461	H1706	H4191		

תִּשְׁתַּרְרַר עָלֵינוּ נָם- הַשְׁתַּרְרַר:
تو-حکمرانی-کرنے-لگا ہم-پر بھی حکمرانی-کرنا
[H8323](#) [H1571](#) [H8323](#)

پر ہم آپ اب کیا ہے؟ نہیں کافی یہ کہا جائیں۔ بو بلاک میں ریگستان ہم تاکہ ہے کثرت کی شہد اور دودھ جہاں ہیں لائے نکال سے ملک ایسے ایک ہمیں آپ ہیں؟چاہتے کرنا بھی حکومت

14	אֶף	לֹא	אֶל-	אֶרֶץ	זְבֹת	חֶלְב	וּדְבַשׁ	הַבְּיֹאחֲנוּ	וַהֲזִינֵנוּ	לָנוּ	נַחֲלָת	שָׂרָה
	بیشک	نہیں	میں	سرزمین	بہتی-ہوئی	دودھ	اور-شہد	تو-لایا-ہمیں	اور-تو-دیا	ہمیں	میراث	کھیت
	H0637	H3808	H0413	H0776	H2100	H2461	H1706	H0935	H5414		H5159	

וְכִרָם הָעֵינִי הָאֲנָשִׁים הָהֵם תִּנְקַר לֹא נַעֲלָה:
اور-تاکستان آنکھیں آدمیوں-کی اُن تو-نکالے گا نہیں ہم-آئیگے
[H3754](#) [H0376](#) [H1992](#) [H5365](#) [H3808](#) [H5927](#)

کی آدمیوں ان آپ کیا ہے۔ بنایا وارث کے باغوں کے انگور اور کھیتوں ہمیں نہ ہے، کثرت کی شہد اور دودھ میں جس پہنچایا میں ملک ایسے ہمیں نے آپ نہ گے۔[]آئیں نہیں برگز ہم نہیں، گے؟ ذالیں نکال آنکھیں

15	וַיַּחַר	לְמוֹשֶׁה	מֵאֵד	וַיֹּאמֶר	אֶל-	יְהוָה	אֶל-	תָּפֹן	אֶל-	מִנְחָתָם
	اور-غصہ-آیا	موسیٰ-کو	بہت	اور-کہا	سے	یہوواہ	نہ	توجہ-دے	طرف	اُن-کی-نذر-کی-قربانی-کی
	H2734	H4872	H3966	H0559	H0413	H3068	H0408	H6437	H0413	H4503

لֹא חָמוֹר אֶחָד מֵהֶם נִשְׂאָתִי וְלֹא הִרְעֵתִי אֶת- אֶחָד מֵהֶם:
نہیں گدھا ایک اُن-سے میں-نے-لیا اور-نہیں میں-نے-برائی-کی کو کسی-ایک اُن-میں-سے
[H3808](#) [H2543](#) [H0259](#) [H1992](#) [H3808](#) [H5375](#) [H0853](#) [H0259](#) [H1992](#)

بُرا سے کسی سے میں اُن نے مَیں نہ لیا، نہیں سے اُن تک گدھا ایک نے مَیں کر۔ نہ قبول کو قربانی کی []اُن کہا، سے رب نے اُس ہوا۔ غصے نہایت موسیٰ تب ہے۔[]کیا سلوک

16	וַיֹּאמֶר	מוֹשֶׁה	אֶל-	קָרַח	אֲתָהּ	וְכָל-	עֲרֵתְךָ	הָיוּ	לְפָנַי	יְהוָה	וְהֵם
	اور-کہا	موسیٰ-نے	سے	قورح	تو	اور-تمام	تیری-جماعت	ہونا	سامنے	یہوواہ-کے	اور-وہ
	H0559	H4872	H0413	H7141	H3605	H3605	H5712	H1961	H6440	H3068	H1992

וְאַתָּה וְאַתָּה:
اور-بارون کل
[H4279](#) [H0175](#)

گا۔ آئے بھی بارون جاؤ۔ بو حاضر سامنے کے رب ساتھی تمہارے اور تم []کل کہا، نے اُس سے قورح

17	ויקחו اور-لو	איש آدمی	מחלתו اپنا-بخوردان	ונתתם اور-ڈالو	עליהם ان-پر	קטרת بخور	והקרבתם اور-پیش-کرو	לפני سامنے	יהוה یہوواہ-کے	איש آدمی	מחלתו اپنا-بخوردان
	H3947	H0376	H4289	H5414	H7004	H7126	H6440	H3068	H0376	H4289	

חמשים پچاس	ומאתים اور-دو-سو	מחלת بخوردان	ואתה اور-تو	ואהרן اور-بارون	איש آدمی	מחלתו: اپنا-بخوردان
H2572	H3967	H4289	H0175	H0376	H4289	

کرے۔ [پیش کو رب اُسے کر لے بخوردان اپنا ایک ہر

18	ויקחו اور-لیا	איש آدمی-نے	מחלתו اپنا-بخوردان	וינגו اور-ڈالی	עליהם ان-پر	אש آگ	וישימו اور-رکھی	עליהם ان-پر	קטרת بخور	וישמדו اور-کھڑے-ہوئے	פתח دروازے
	H3947	H0376	H4289	H5414	H0175	H0784	H7004	H7004	H5975	H6607	

אהל خیمے	מועד ملاقات-کے	ומשה اور-موسی	ואהרן: اور-بارون
H0168	H4150	H4872	H0175

ہوئے۔ کھڑے پر دروازے کے خیمے کے ملاقات ساتھ کے بارون اور موسیٰ سب پھر دیا۔ ڈال بخور اور انگارے میں اُس کر لے بخوردان اپنا نے آدمی ہر چنانچہ

19	ויקהל اور-جمع-کیا	עליהם ان-کے-خلاف	קרח قورح-نے	את کو	כל تمام	העדה جماعت	אל پاس	פתח دروازے	אהל خیمے	מועד ملاقات-کے	ויראה اور-ظاہر-ہوا
	H6950	H0853	H7141	H3605	H5712	H0413	H6607	H0168	H4150	H7200	

כבוד جلال	יהוה یہوواہ-کا	אל کو	כל تمام	העדה: جماعت	פ ف
H3519	H3068	H0413	H3605	H5712	

ہوا۔ ظاہر جلال کا رب پر جماعت پوری اچانک تھا۔ کیا جمع میں مقابلے کے بارون اور موسیٰ پر دروازے کو جماعت پوری نے قورح

20	וידבר اور-بولا	יהוה یہوواہ	אל سے	משה موسی	ואל اور-سے	אהרן بارون	לאמר: کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0413	H0175	H0559

کہا، سے بارون اور موسیٰ نے رب

21	הבדלו الگ-ہو-جاؤ	מחנה درمیان-سے	העדה جماعت	הזאת اس	ואכלה اور-میں-کھا-جاؤنگا	אתם انہیں	כרנע: ایک-پل-میں
	H0914	H8432	H5712	H2063	H3615	H0853	H7281

دوں۔ [کر ہلاک فوراً اُسے میں تاکہ جاؤ ہو الگ سے جماعت [اس

22	ויפלגו اور-گرے	על پر	פניהם اپنے-منہوں	ויאמרו اور-کہا	אל خدایا	אלהי خدا-اے	הרוחת روحوں-کے	לכל تمام-کے-لیے	בשר جسموں	האיש آدمی	אחד ایک
	H5307		H6440	H0559	H0410	H0430	H7307	H3605	H1320	H0376	H0259

יחטא گناہ-کرے	ועל اور-پر	כל تمام	העדה جماعت	תקצר: تو-غضبناک-ہوگا	פ ف
H2398	H3605	H5712	H7107		

آن پر جماعت پوری سے سب کے گناہ کے آدمی ہی ایک غضب تیرا کیا ہے۔ خدا کا جانوں تمام ٹو اللہ، [اے اٹھے، بول اور گرے بل کے منہ بارون اور موسیٰ
گا؟ [پڑے

23	וידבר اور-بولا	יהוה یہوواہ	אל سے	משה موسی	לאמר: کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب تب

30 **וְאֵם-** اور-اگر **בְּרִיאָה** تخلیق **יְבִרָא** تخلیق-کرے گا **יְהוָה** یہوواہ **וּפְצֹתָהּ** اور-کھولے **הָאֲדָמָה** زمین **אֶת-** کو **פִּיהָ** اپنا-منہ **וּבְלָעָהּ** اور-نگلے **אֹתָם** انہیں **וְאֶת-** اور-کو **H0853** **H1104** **H6310** **H0853** **H0127** **H6475** **H3068** **H1278**

כָּל- تمام **אֲשֶׁר** جو **לָהֶם** ان-کا **וַיִּרְדּוּ** اور-اُتریں **חַיִּים** زندہ **שָׂאֵלָהּ** پاتال-میں **וַיִּדְעֹתָם** اور-تم-جانوگے **כִּי** کہ **נֶאֱמָרוּ** حقیر-جانا **הָאֲנָשִׁים** آدمیوں-نے **הָאֵלֶּה** ان **H0428** **H0376** **H5006** **H3045** **H7585** **H3381** **H3605**

אֶת- **יְהוָה:**
کو **יְהוואہ**
H3068 **H0853**

کا اس تو دے دفنا جی جیتے انہیں اور لے کر بڑپ مال پورا کا ان اور انہیں کر کھول منہ اپنا زمین اور ہوا نہیں کبھی پہلے جو کرے کام ایسا رب اگر لیکن ہے۔ جاننا حقیر کو رب نے آدمیوں ان کہ گا ہو مطلب

31 **וַיְהִי** اور-ہوا **אֲס-کے-ختم-کرنے-پر** **כְּבִלְתּוֹ** **לְדָבָר** بولنے **אֶת** کو **כָּל-** تمام **הַדְּבָרִים** باتوں **הָאֵלֶּה** ان **וַתִּבְקַע** اور-بھٹی **הָאֲדָמָה** زمین **אֲשֶׁר** جو **H0127** **H1234** **H0428** **H1697** **H3605** **H0853** **H1696** **H3615** **H1961**

וַתִּחַתְּיָהֶם:
ان-کے-نیچے
H8478

گئی۔ بھٹ زمین کی نیچے کے ان بی کہتے بات یہ

32 **וַתִּפְתַּח** اور-کھولی **הָאָרֶץ** زمین-نے **אֶת-** کو **פִּיהָ** اپنا-منہ **וַתִּבְלַע** اور-نگلا **אֹתָם** انہیں **וְאֶת-** اور-کو **בְּתֵיחֶם** ان-کے-گھروں **וְאֶת** اور-کو **כָּל-** تمام **הָאָדָם** آدمیوں **אֲשֶׁר** جو **H0120** **H3605** **H0853** **H0853** **H0853** **H1104** **H6310** **H0853** **H0776**

לְקָרַח قورح-کے-لیے **וְאֶת** اور-کو **כָּל-** تمام **הָרְכוּשׁ:** مال **H7399** **H3605** **H0853** **H7141**

لیا۔ کر بڑپ سامان سارا کا ان اور کو لوگوں تمام کے قورح کو، خاندانوں کے ان انہیں، کر کھول منہ اپنا نے اُس

33 **וַיִּרְדּוּ** اور-اُترے **וְהָ** وہ **וּכְל-** اور-تمام **אֲשֶׁר** جو **לָהֶם** ان-کا **חַיִּים** زندہ **שָׂאֵלָהּ** پاتال-میں **וַתִּבְס** اور-ڈھانپ-لیا **עֲלֵיהֶם** ان-کو **הָאָרֶץ** زمین-نے **וַיֹּאבְדוּ** اور-فنا-ہو-گئے **H0006** **H0776** **H3680** **H7585** **H3605** **H1992** **H3381**

מִתּוֹד درمیان-سے **הַקְּהָל:** جماعت-کے **H6951** **H8432**

گئے۔ ہو بلاک وہ اور گیا نکالا سے جماعت انہیں یوں گئی۔ آ واپس اوپر کے ان زمین گئے۔ ہو دفن جی جیتے سمیت ملکیت پوری اپنی وہ

34 **וְכָל-** اور-تمام **יִשְׂרָאֵל** اسرائیل **אֲשֶׁר** جو **אֶת-** ان-کے-چاروں-طرف **בְּיַד** بھاگے **לְקָלָם** ان-کی-آواز-پر **כִּי** کیونکہ **כָּה** کہا **פָּן-** کہیں **תִּבְלַעְנוּ** نگل-لے-بمیں **H1104** **H6435** **H0559** **H5127** **H5439** **H3478** **H3605**

הָאָרֶץ:
زمین
H0776

لے۔ نگل بھی ہمیں زمین کہ ہو نہ ایسا سوچا، نے انہوں کیونکہ اُٹھے، بھاگ اسرائیلی تمام کھڑے گرد ارد کے ان کر سن چیخیں کی ان

35	וְאֵשׁ	יִצְאָה	מֵאֵת	יְהוָה	וְתֹאכַל	אֶת	הַחֲמִשִּׁים	וּמֵאֲתֵימִם	אִישׁ	מִקְרִיבֵי	הַקְּטָרֶת:
	اور-آگ	نکلی	سے	یہوواہ	اور-کھا-گئی	کو	پچاس	اور-دو-سو	آدمی	پیش-کرنے-والے	بخور
	H0784	H3318	H0854	H3068	H0398	H0853	H2572	H3967	H0376	H7126	H7004

פ
ف

تھے۔ ریے کر پیش بخور جو دیا کر بھسم کو آدمیوں 250 اُن اور آئی اُتر آگ سے طرف کی رب لمحے اُسی

36	וַיִּדְבֹר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	לְאֹמֵר:
	اور-بولا	یہوواہ	سے	موسیٰ	کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب

37	אָמַר	אֶל-	אֶלְעָזָר	בֶּן-	אֶהֱרֹן	הַכֹּהֵן	וַיִּרָם	אֶת-	הַמִּחֹתֹת	מִבֵּין	הַשְּׂרָפָה	וְאֶת-
	کہ	سے	اليعزر	بیٹے	بارون	کابن	اور-اُٹھائے	کو	بخوردانوں	درمیان-سے	جلنے-کے	اور-کو
	H0559	H0413	H0499		H0175	H3548	H0853	H0853	H4289	H0996	H8316	H0853

הָאֵשׁ	זָרְחָה	הַלְּאֵה	כִּי	קָדְשׁוֹ:
آگ	بکھیر	دور	کیونکہ	مقدس-ہو-گئے
H0784	H2219	H1973		H6942

سبب کا رکھنے کو بخوردانوں پھینکے۔ دُور وہ انگارے کے اُن رکھے۔ کر نکال سے میں راکھ کو بخوردانوں وہ کہ دے اطلاع کو عزرا الی بیٹے کے امام بارون ہیں۔ مُقَدَّس و مخصوص وہ اب کہ ہے یہ

38	אֶת	מִחֹתֹת	הַחֲטָאִים	הָאֵלֶּה	בְּנַפְשֹׁתָם	וְעֵשׂוֹ	אֲתָם	רִקְעֵי	פָּחִים	צְפוּי
	کو	بخوردانوں	گناہگاروں-کے	ان	اپنی-جانوں-کے-عوض	اور-بنائیں	انہیں	پیشی-ہوئی	چادریں	ملّے
	H0853	H4289	H2400	H0428	H5315		H0853	H7555		H6826

לְמִזְבֵּחַ	כִּי-	הַקְּרִיבִים	לְפָנַי-	יְהוָה	וַיִּקְדְּשׁוּ	וַיְהִי	לְאֹת	לְבָנֵי
قربانگاہ-کے-لیے	کیونکہ	پیش-کیے	سامنے	یہوواہ-کے	اور-مقدس-ہوئے	اور-ہوئے	نشانی-کے-لیے	بیٹوں-کے-لیے
H4196		H7126	H6440	H3068	H6942	H1961	H0226	

יִשְׂרָאֵל:
اسرائیل
[H3478](#)

کی قربانیوں والی جلنے انہیں اور بنائیں چادریں سے اُن کر کوٹ انہیں وہ گئے۔ ہو بحق جاں باعث کے گناہ اپنے جو لیں لے بخوردان یہ کے آدمیوں اُن لوگ گئے۔ رہیں نشان ایک لئے کے اسرائیلیوں وہ یوں ہیں۔ مُقَدَّس و مخصوص وہ لئے اس ہیں، گئے کئے پیش کو رب وہ کیونکہ چڑھائیں۔ پر گاہ قربان

39	וַיִּקַּח	אֶלְעָזָר	הַכֹּהֵן	אֶת	מִחֹתֹת	הַנְּחֹשֶׁת	אֲשֶׁר	הַקְּרִיבוּ	הַשְּׂרָפִים	וַיִּרְקְעוּם	צְפוּי
	اور-لیا	اليعزر	کابن-نے	کو	بخوردانوں	پیتل-کے	جو	پیش-کیے	جلے-ہوئوں-نے	اور-پیٹا	ملّے
	H3947	H0499	H3548	H0853	H4289		H7126	H8313	H7554	H6826	

لְמִזְבֵּחַ:
قربانگاہ-کے-لیے
[H4196](#)

چادریں سے اُن کر کوٹ انہیں نے لوگوں پھر تھے۔ کئے پیش کو رب نے آدمیوں ہوئے کئے بھسم جو کئے جمع بخوردان یہ کے پیتل نے امام عزرا الی چنانچہ دیا۔ چڑھا پر گاہ قربان انہیں اور بنائیں

40	זָכוֹן	לְבִי	יִשְׂרָאֵל	לְמַעַן	אֲשֶׁר	לֹא	יִקְרָב	אִישׁ	זָר	אֲשֶׁר	לֹא	מִזְרַע
	یادگار	بیٹوں-کے-لیے	اسرائیل	تاکہ	جو	نہ	نزدیک-آئے	آدمی	اجنبی	جو	نہ	نسل-سے
	H2146		H3478	H4616		H3808	H7126	H0376		H3808		H2233

	אֶהְרֹן	חֹוּא	לְהַקְטִיר	קִטְרֹת	לְפָנַי	יְהוָה	וְלֹא	יְהוָה	יְהוָה	כְּקָרַח
	بارون-کی	وہ	جلانے-کو	بخور	سامنے	یہوواہ-کے	اور-نہ	بو	قورح-کی-طرح	
	H0175	H1931		H7004	H6440	H3068	H3808	H1961		H7141

	וְכַעֲדָתוֹ	כְּאִשֶׁר	דִּבֶּר	יְהוָה	בְּיַד	מֹשֶׁה	לְוִי:
	اور-اُس-کی-جماعت-کی-طرح	جیسا	بولا	یہوواہ-نے	باتھ-سے	موسی-کے	اُسے
	H5712		H1696	H3068	H3027	H4872	

اولاد کی بارون صرف کہ ربی دلاتے یاد کو اسرائیلیوں بخوردان کہ تھا یہ مقصد تھا۔ بتایا معرفت کی موسیٰ نے رب جیسا کیا ہی ویسا کچھ سب نے بارون گابو سا کا ساتھیوں کے اُس اور قورح حال کا اُس تو کرے ایسا اور کوئی اگر ہے۔ اجازت کی جلانے بخور کر آ سامنے کے رب کو ہی

41	וַיִּלְנְו	כָּל-	עֵדָת	בְּנֵי-	יִשְׂרָאֵל	מִמִּחֲרָת	עַל-	מֹשֶׁה	וְעַל-	אֶהְרֹן
	اور-بڑبڑائی	تمام	جماعت-نے	بیٹوں-کے	اسرائیل	اگلے-دن	علیحده-سے	موسیٰ	اور-علیحده-سے	بارون
	H3605		H5712		H3478	H4283		H4872		H0175

	لְאֹמַר	אַתֶּם	הַמָּתֵם	אֶת-	עַם	יְהוָה:
	کہتے-ہوئے	تم-نے	مار-ڈالا	کو	قوم	یہوواہ-کی
	H0559		H4191	H0853		H3068

ہے۔ ڈالا مار کو قوم کی رب نے آپ کہا، نے انہوں لگی۔ بڑبڑانے خلاف کے بارون اور موسیٰ جماعت پوری کی اسرائیل دن اگلے

42	וַיְהִי	בַּהֲקֵלָל	הָעֵדָה	עַל-	מֹשֶׁה	וְעַל-	אֶהְרֹן	וַיַּפְּנֻ	אֶל-	אַהֲלֵ	מוֹעֵד
	اور-ہوا	جمع-ہونے-پر	جماعت	علیحده-سے	موسیٰ	اور-علیحده-سے	بارون	اور-مڑے	طرف	خیمے	ملاقات-کے
	H1961	H6950	H5712		H4872		H0175	H6437	H0413	H0168	H4150

	וְהָיָה	כִּסְהוּ	הָעֵנָן	וַיִּרְא	כְּבוֹד	יְהוָה:
	اور-دیکھو	ڈھانپ-لیا	بادل-نے	اور-ظاہر-ہوا	جلال	یہوواہ-کا
	H2009	H3680	H6051	H7200	H3519	H3068

ہوا۔ ظاہر جلال کا رب اور گیا چھا بادل پر اُس اچانک تو کیا رُخ کا خیمے کے ملاقات اور ہوئے جمع میں مقابلے کے بارون اور موسیٰ وہ جب لیکن

43	וַיִּבֹא	מֹשֶׁה	וְאֶהְרֹן	אֶל-	פְּנֵי	אַהֲלֵ	מוֹעֵד:
	اور-آیا	موسیٰ	اور-بارون	سامنے	سامنے	خیمے	ملاقات-کے
	H0935	H4872	H0175	H0413	H6440	H0168	H4150

آئے، سامنے کے خیمے کے ملاقات بارون اور موسیٰ پھر

44	וַיְדַבֵּר	יְהוָה	אֶל-	מֹשֶׁה	לְאֹמַר:
	اور-بولا	یہوواہ	سے	موسیٰ	کہتے-ہوئے
	H1696	H3068	H0413	H4872	H0559

کہا، سے موسیٰ نے رب اور

45	הִרְמוּ	מִתּוֹדֵי	הָעֵדָה	הַזֹּאת	וַאֲכֹלָהּ	אַתֶּם	כְּרַנַּע	וַיִּפְּלוּ	עַל-	פְּנֵיהֶם:
	بٹ-جاؤ	درمیان-سے	جماعت	اس	اور-میں-کھا-جاؤنگا	انہیں	ایک-پل-میں	اور-گرے	پر	اپنے-منہوں
	H7426	H8432	H5712	H2063	H3615	H0853	H7281	H5307		H6440

گرے۔ بل کے منہ دونوں کر سن یہ دون۔ کر بلاک فوراً اسے میں تاکہ جاؤ نکل سے جماعت اس

46 וַיֹּאמֶר מֹשֶׁה אֶל-אַהֲרֹן אֲתָהּ הָיָה הַמִּתְחַהֵב וְתוֹךְ עֲלֵיהָ אִשׁ מֵעַל הַמִּזְבֵּחַ
اور-کہا موسیٰ نے سے بارون سے قربانگاہ
H0559 H4872 H0413 H0175 H3947 H0853 H4289 H5414 H0784 H4196

וְשִׁים קְטֹרֶת וְהוֹלִיךְ מִהֲרָה אֶל-הָעֵדָה וְכִפֶּר עֲלֵיהֶם כִּי-יָצָא הַקֶּצֶף
اور-رکھ بخور اور-جا جلدی پاس جماعت-کے اور-کفارہ-دے اُن-پر کیونکہ نکلا غضب
H7004 H3212 H4120 H0413 H5712 H3318

מִזְבְּחֵי סָמֵן-סֵם יְהוָה יְהוָה יְהוָה הַחֵל הַנֶּנֶךְ:
سامنے-سے یہوواہ-کے یہوواہ-کے شروع-ہو-گئی وبا
H6440 H3068 H5063

کفارہ کا اُن تاکہ جائیں چلے پاس کے جماعت کر بھاگ پھر ڈالیں۔ بخور اور انگارے کے گاہ قربان میں اُس کر لے بخوردان اپنا کہا، سے بارون نے موسیٰ ہے۔ لگی پھیلنے وبا ہے۔ پڑا ٹوٹ پر اُن غضب کا رب کیونکہ کریں، جلدی دیں۔

47 וַיִּקַּח אֶהֲרֹן וּכְאֶשֶׁר בָּיָדָה מֹשֶׁה וַיִּרְיֵן אֶל-תּוֹךְ דְּרִמְיָן הַקְּהֵל וְהִנֵּה
اور-لیا بارون نے جیسا بولا موسیٰ نے اور-بھاگا میں درمیان جماعت-کے اور-دیکھو
H3947 H0175 H1696 H4872 H7323 H0413 H8432 H6951 H2009

הַחֵל הַנֶּנֶךְ בָּעָם וַיִּתֵּן אֶת-הַקְּטֹרֶת וַיִּכְפֹּר עַל-הָעָם:
شروع-ہو-گئی-تھی وبا قوم-میں اور-ڈالا کو بخور اور-کفارہ-دیا علیحدہ-سے قوم
H5063 H5414 H0853 H7004

دیا۔ کفارہ کا اُن کے کر پیش بخور کو رب نے بارون لیکن تھی، چکی ہو شروع وبا میں لوگوں گیا۔ میں بیچ کے جماعت کر دوڑ وہ کیا۔ ہی ایسا نے بارون

48 וַיַּעֲמֹד וַיִּכְהָז רְבָּא דְרִמְיָן בֵּין-הַמִּתִּים וַיִּבִּין זַנְדוֹן-כֵּן וַהֲעֵצָר הַמִּנְפָּה:
اور-کھڑا-رہا درمیان مردوں-کے اور-درمیان زندوں-کے اور-رک-گئی وبا
H5975 H0996 H4191 H0996 H0996 H4046

گئی۔ رُک وبا تو ہوا کھڑا میں بیچ کے مُردوں اور زندوں وہ

49 וַיְהִי וַיָּמָוֶה הַמִּתִּים בְּמִנְפָּה אַרְבָּעָה עָשָׂר אֶלְפֵי וּשְׁבַע מֵאוֹת מִלְבָּד מְרֵנִים-וְהָיוּ מְרֵנִים-וְהָיוּ
اور-تھے اور-لوتہا مرنے-والے وبا-سے چودہ دس ہزار اور-سات علاوہ مرنے-والوں-کے
H1961 H4191 H4046 H0702 H6240 H0505 H7651 H3967 H0905 H4191

דְּבַר-קָרַח:
معاملے قورح-کے
H7141 H1697

تھے۔ گئے مر سے سبب کے قورح جو ہیں نہیں شامل وہ میں اِس گئے۔ مر سے وبا افراد 14,700 تو بھی

50 וַיָּשָׁב אֶהֲרֹן אֶל-מֹשֶׁה אֶל-פֶּתַח אֹהֶל خִימֵי מִלְאָקַת-כֵּן וַהֲמִנְפָּה וַעֲצָרָה:
اور-لوٹا بارون پاس موسیٰ-کے پاس دروازے خیمے ملاقات-کے اور-وبا رک-گئی
H7725 H0175 H0413 H4872 H0413 H6607 H0168 H4150 H4046 H6113

تھا۔ کھڑا پر دروازے کے خیمے کے ملاقات تک اب جو آیا واپس پاس کے موسیٰ بارون تو گئی رُک وبا جب